



LICEO TOMMASO GARGALLO
SIRACUSA
Classico - Linguistico - Musicale- Coreutico



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

LICEO CLASSICO - "GARGALLO"-SIRACUSA
Prot. 0002080 del 16/03/2019
06-10 (Uscita)

Siracusa, 16 marzo 2019

Spett.le Zainetto Verde S.r.l.
p.e.c.: zainettoverde@interfreepec.it

CONTRATTO a seguito espletamento procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando, art. 36 comma 2 lett. a del D.L.vo n.50/2016, per l'acquisizione del servizio di pacchetto "tutto compreso" con il rilascio dei titoli di viaggio, sistemazione logistica, pianificazione, organizzazione e assistenza accessoria dello Stage Linguistico a Strasburgo, inerente al Progetto PON "Mobilità transnazionale":

SOTTOAZIONE	CODICE_PROGETTO	TITOLO
10.2.3C	10.2.3C-FSEPON-SI-2018-162	Le Français: un atout pour le citoyen européen

CUP : H37117000480007

CIG: ZD126FC869

Tra

L'Istituto Liceo "T.Gargallo", con sede in Siracusa, via Luigi Monti snc., C.F. 93079120890, di seguito denominato "Istituto", legalmente rappresentato dal Dirigente Scolastico pro tempore Prof.ssa Maria Grazia Ficara, nata a Milano l' 11/03/1957 - C.F.:FCRMGR57C51F205Q;

E

L' Agenzia **ZAINETTO VERDE S.r.l.** con sede legale in via Viaccia I, 140, a Lucca (LU)- P.I. 01753050507, di seguito denominata "Agenzia", legalmente rappresentata dalla Sig.ra **FABBRI Mara**, nata a Capannori (LU) il 10/10/1964 – C.F. FBBMRA64R50B648C;

PREMESSO

- che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26, comma 1, della legge n. 488/1999 aventi ad oggetto beni e/o servizi comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvisionamento;
- Considerata la necessità di procedere urgentemente all'acquisizione del servizio in oggetto, visti i tempi di realizzazione, e richiamando, per quanto non specificatamente riportato nel presente contratto, le condizioni-modalità di fornitura del servizio e pagamento indicate nella lettera di invito del 5 febbraio 2019, del CAPITOLATO TECNICO e dell'offerta economica prodotta dal soggetto aggiudicatario;
- Nel rispetto delle disposizioni dell'art. 32, comma 10 lett. a) e comma 14, relativamente allo **Stage linguistico a Strasburgo CIG: ZD126FC869 - Prezzo complessivo offerto € 35.400,00;**

Via L.M. Monti Sn – 96100 – SR ☎ 0931 490053 📠 0931 757018 C.F. 93079120890 C.M. SRPC08000R

E-mail: srpc08000r@istruzione.it PEC: srpc08000r@pec.istruzione.it SITO: www.liceogargallo.edu.it



LICEO TOMMASO GARGALLO
SIRACUSA
Classico - Linguistico – Musicale- Coreutico



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

VISTI

- il verbale redatto in data 18/02/2019 dalla commissione preposta alla valutazione, comparazione delle offerte e affidamento;
- l'esito positivo del controllo della documentazione attestante i requisiti di ordine generale e tecnico professionali, richiesta all'operatore economico aggiudicatario;
- il provvedimento di aggiudicazione definitiva prot. n. 1756/2019 del 05/03/2019;

Si conviene e stipula quanto segue:

Art. 1

Le premesse, la lettera di invito, l'offerta tecnica e l'offerta economica presentata dall'affidatario costituiscono parte integrante del presente contratto. L'Istituto affida all'Agenzia la realizzazione dello **Stage Linguistico a Strasburgo** che si effettuerà:

- dal 23 aprile al 13 maggio 2019;

Durata giorni 21 e 20 notti.

I partecipanti complessivi consistono in **n. 15 studenti e n. 4 docenti accompagnatori** che si alterneranno nel periodo.

Art. 2

L'Agenzia si impegna a rispettare in tutte le sue parti le norme e le condizioni previste nel bando di selezione del 05/02/2019; dichiara inoltre di impegnarsi alla scrupolosa osservanza del capitolato d'oneri tra scuola e agenzia di viaggio che è parte integrante del bando di selezione; l'Agenzia si impegna altresì a rispettare il programma concordato e sottoscritto dalle parti, come da All.1, a garantire i servizi indicati nell'offerta del 05/03/2019, selezionata ed assunta a prot.n. 1572/2019 del 05/03/2019.

Art. 3

Il costo complessivo della stage è di Euro 35.400,00 (in lettere trentacinquemilaquattrocento/00) per n. 15 alunni e n. 4 docenti accompagnatori che si alterneranno nel periodo. L'importo complessivo è comprensivo di Corso di lingua e cultura francese di n. 60 ore con docente madrelingua FLE per il conseguimento della certificazione DELF B2, di IVA, imposte di soggiorno, diritti e tasse, comprese, in relazione ai mezzi di trasporto usati, quelle sui servizi di atterraggio, sbarco ed imbarco, pedaggi autostradali, ingressi in città e parcheggi, carburante, spese per autista, e ogni altro onere posto a carico del turista.

Il corrispettivo complessivamente dovuto per il suddetto servizio è pari a Euro 35.400,00 (in lettere trentacinquemilaquattrocento/00) IVA inclusa. Non si prevede alcuna possibilità di revisione in aumento del prezzo convenuto (art. 40 d.lgs 23/5/2011, n. 79). L'amministrazione verificherà che il servizio fornito corrisponda per qualità e profilo tecnico a quanto richiesto.



LICEO TOMMASO GARGALLO
SIRACUSA
Classico - Linguistico – Musicale- Coreutico



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

Art. 4

Entro 10 giorni di calendario dalla stipula del contratto, l'Agenzia dovrà fornire documentazione idonea attestante l'avvenuta prenotazione di tutti i servizi (hotel, mezzi di trasporto, ecc.), rilasciata dalle strutture di riferimento. La mancata presentazione della documentazione, nei tempi indicati, è considerata inadempimento contrattuale che comporta la rescissione immediata dal contratto medesimo senza oneri imputabili all'amministrazione scolastica.

Non sono consentite modifiche inerenti le strutture alberghiere individuate ad integrazione dell'offerta, senza preventiva autorizzazione dell'istituzione scolastica. Prima della partenza dovranno essere rilasciati tutti i documenti relativi al viaggio (voucher, titoli di trasporto). Nel caso, occorrono successivamente modifiche inerenti al tipo di vettore utilizzato, agli orari di partenze e ritorno, o alla tipologia dell'albergo (categoria, ubicazione) verrà applicata una penale del 10% per ogni inadempienza accertata, che verrà decurtata al momento del saldo della prestazione.

Art.5

Il pagamento sarà effettuato mediante bonifico bancario dedicato su presentazione della relativa fattura in formato elettronico. La fattura deve essere intestata a: Liceo "T Gargallo", Siracusa, via Luigi Monti - C.F. 93079120890- codice univoco **UFPDIN** - ed emessa secondo il regolamento in materia di trasmissione e ricevimento delle fatture elettroniche, approvato con Decreto 3 aprile 2013 n. 55. Con annotazione in fattura "Scissione dei pagamenti" art. 2 del D.M. 23/01/2015 comma 1 (Split payment dell'I.V.A. - legge di stabilità 2015)

Si chiede di riportare in fattura che:

- trattasi di servizi relativi al Progetto: **10.2.3C-FSEPON-SI-2018-162**;
- riportare il **CUP: H37I17000480007** e il **CIG: ZD126FC869**.

Si fa presente che a seguito dell'entrata in vigore del Decreto Legge 12 novembre 2010 n. 187, codesta spettabile ditta si assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136 pena di nullità del contratto.

Si precisa che questo Istituto, essendo gestore e non finanziatore del progetto, provvederà al pagamento della fattura a conclusione delle attività e a seguito dell'effettiva acquisizione del finanziamento assegnato dal Miur.

Art. 6

L'Istituto si riserva la possibilità di recesso dal presente contratto sino al momento del versamento dell'acconto stabilito.

Qualora il pacchetto turistico venga cancellato prima della partenza da parte dell'Agenzia, l'Istituto avrà diritto al rimborso della somma di denaro già corrisposta, entro sette giorni lavorativi dal recesso o dalla cancellazione del viaggio, nonché al pagamento di una penale a titolo di risarcimento di tutti i danni dipendenti dalla mancata esecuzione del contratto.

È possibile la sostituzione di singoli partecipanti al viaggio fino a 4 (quattro) giorni prima della partenza. Nel caso del viaggio che prevede l'aereo tra i mezzi di trasporto saranno corrisposti all'Agenzia di Viaggio i soli costi eventualmente previsti dal vettore aereo per il cambiamento di nominativo debitamente documentati.



LICEO TOMMASO GARGALLO
SIRACUSA
Classico - Linguistico – Musicale- Coreutico



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

In caso di rinuncia di singoli partecipanti verranno applicate le seguenti penalità:

- per l'annullamento effettuato dopo la firma del contratto ad avvenuta consegna dei titoli di prenotazione dei servizi, il 100% riferito alle spese dei voli.
- per l'annullamento effettuato da 15 giorni prima della partenza 100%.

Art. 7

L'Agenzia dichiara, sotto la propria responsabilità, di attenersi a quanto previsto dalla normativa in materia di viaggi di istruzione, con particolare riguardo alle circolari del Ministero dell'Istruzione n. 291 del 14/10/1992 e n. 623 del 2/10/1996 e si impegna a fornire all'Istituto, prima della partenza, tutte le certificazioni previste al comma 7 e 10 dell'art. 9 della circolare stessa, anche con autocertificazione del legale rappresentante.

Art. 8

Al momento dell'arrivo presso l'albergo l'Istituto, nella persona del docente referente accompagnatore, avrà cura di verificare la rispondenza dei servizi e delle strutture a quanto previsto e contenuto nell'offerta. Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto verrà contestata immediatamente dal docente referente affinché l'Agenzia, il suo rappresentante locale o l'accompagnatore turistico vi pongano tempestivamente rimedio.

L'Agenzia di viaggio è sempre responsabile nei confronti dell'Istituto degli inadempimenti dei propri fornitori di servizi compresi i vettori aerei (negato imbarco, cancellazione del volo, ritardo nella partenza).

Quando parte dei servizi previsti dal contratto non possa essere effettuata, l'Agenzia predisporrà adeguate soluzioni alternative per la prosecuzione del viaggio programmato non comportanti oneri di qualsiasi tipo a carico dell'Istituto, oppure rimborserà quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate, salvo il risarcimento del danno.

Qualora non fosse possibile alcuna soluzione alternativa o l'Istituto non l'accetti per un giustificato motivo, l'Agenzia le metterà a disposizione un mezzo di trasporto equivalente per il ritorno al luogo di partenza o ad un altro luogo convenuto e gli restituirà la differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

Al rientro in sede della comitiva e comunque entro e non oltre cinque giorni, l'Istituto dovrà informare l'Agenzia delle eventuali variazioni relativa al numero dei partecipanti, nonché dei servizi di cui non si è usufruito.

Entro lo stesso termine l'Istituto deve presentare reclamo per l'inadempimento o l'inesatta esecuzione del contratto.

Art. 9

L'Agenzia dichiara di essere in possesso dell'autorizzazione regionale all'esercizio delle attività professionali delle agenzie di viaggio e turismo, rilasciata dalla Provincia di Lucca il 05/10/2010 N° 187666 Tipologia "B".



LICEO TOMMASO GARGALLO
SIRACUSA
Classico - Linguistico – Musicale- Coreutico



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

L'Agenzia dichiara di aver stipulato polizza di Assicurazione di Responsabilità Civile Professionale a favore del turista prevista dall'Allegato I del d. lgs. 79/2011, art. 50, con la società di assicurazione: NOBIS compagnia di Assicurazioni S.p.a., polizza n°1505001133/Z .

Art.10

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dal D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196 così come modificato dal D.Lgs. 101/2018 - e del Regolamento Europeo 2016/679, in tema di trattamento dei dati personali, le parti dichiarano di essersi preventivamente e reciprocamente informate prima della sottoscrizione del presente atto esecutivo circa le modalità e le finalità del trattamento dei dati personali che verranno effettuati per l'esecuzione dell'atto medesimo.

Le parti dichiarano che i dati personali forniti con il presente atto esecutivo sono esatti e corrispondono al vero. Con il presente atto, le parti eseguiranno il trattamento dei dati necessari all'esecuzione del contratto stesso., in ottemperanza agli obblighi previsti dalla legge.

Il trattamento dei dati sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e nel rispetto delle misure di sicurezza.

Con la sottoscrizione del presente atto, le parti dichiarano di essersi reciprocamente comunicate oralmente tutte le informazioni previste dagli artt.13 e 14 del GDPR 679/2016 recepito dal D.lvo 101/2018, ivi comprese quelle relative ai nominativi del responsabile e del titolare del trattamento e le modalità di esercizio dei diritti dell'interessato previste dal medesimo decreto.

Art.11

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente contratto, si richiamano i contenuti della lettera di invito parte dell'Istituto e si rinvia alle norme del D.lgs.206/2005 e del D. lgs. 79/2011, concernenti i viaggi, le vacanze i circuiti tutto compreso e alle convenzioni internazionali che disciplinano la materia, di cui sono parte l'Italia o l'Unione europea, del Codice Civile.

Art.12

Il foro competente è il Tribunale di Siracusa.

Letto, confermato e sottoscritto.

Siracusa, _____

Liceo "T. Gargallo" di Siracusa

**Il Dirigente Scolastico
Prof.ssa Maria Grazia Ficara**

Agenzia Zainetto Verde S.r.l.

**Il Legale rappresentante
Sig.ra Fabbri Mara**